

أنباء المجامع اللغوية والمؤسسات العلمية والأكاديمية

* بيت القرآن

تم في دولة البحرين ، إنشاء مركز للقرآن الكريم باسم « بيت القرآن » يمثل ملتقى للعلوم الدينية ، ومجمعا للثقافة الحضارية ، ومرجعا للعلوم القرآنية .

ويحتوي المركز على : معرض لنفائس مخطوطات القرآن الكريم في العصور المختلفة ، ومصورات للموجود منها في المكتبات والمتاحف العالمية ، ومكتبة إسلامية جامعة تشمل أربعين ألف مجلد ، إضافة إلى ما تحويه من وثائق ومراجع دينية بالعربية والإنجليزية والفرنسية ، وعلى فصول لتحفيظ القرآن الكريم ، مع قاعة لاستقبال مختلف مستويات اللقاءات الثقافية .

* جامعة عربية في اسبانيا

أسفرت المناقشات التي شارك فيها نخبة من العلماء والمستشرقين والمهتمين بالحضارة العربية الإسلامية في مدينة قرطبة الإسلامية ، عن تأسيس جهاز تنسيق ، عهد إليه بالربط بين عدد من المعاهد العليا المختصة في العلوم والآداب العربية . وتشارك العديد من الجامعات العربية والأوربية في تطعيمه دوريا بالاساتذة المختصين . وستضم الجامعة ، التي

* تعيين ثلاثة أعضاء في مجمع اللغة العربية الأردني

قرر مجلس مجمع اللغة العربية الأردني تعيين ثلاثة أعضاء عاملين جدد هم :

الدكتور ابراهيم بدران ،

الدكتور ابراهيم زيد الكيلاني ،

والدكتور همام غصيب

وبواسطة وزير التربية والتعليم الأردني ، رفع كتاب إلى دولة رئيس الوزراء لاتخاذ الاجراءات اللازمة لإصدار مرسوم ملكي بالموافقة على تعيينهم .

كما وافق معالي وزير التربية والتعليم على تنصيب المكتب التنفيذي للمجمع ، تعيين خمسة أعضاء شرف ، هم :

الدكتور مهدي علام ، من مصر ،

الأستاذ عبد السلام هارون ، من مصر ،

الدكتور شاكر الفحام ، من سوريا ،

الأستاذ المستشرق خيسوس ريوساليدو ، من

اسبانيا ،

والدكتور عبد الله الدفّاع ، من المملكة العربية السعودية .

حملت اسم « المركز الجامعي الأوربي » أربع مؤسسات عليا ، تتمثل في :

— معهد الدراسات العليا العربية الأوربية ،
ومقره غرناطة .

— المعهد العربي الأمريكي في اشبيلية .

— المعهد الثقافي العربي الاوربي بقرطبة .

— مركز للبحوث العربية الأوربية ومقره
مدريد .

* مؤسسة الأبحاث اللغوية

تعتبر « مؤسسة الأبحاث اللغوية » من المؤسسات العلمية ذات الطابع التجاري ، اختصت بالترجمة من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية . وقد تأسست عام 1982 بمدينة مون ماوث بولاية نيوجيرسي الأمريكية ، معتمدة أسلوب العمل الأمريكي في ترتيبها التنظيمي ، وتشمل دائرتين ،

واحدة للأبحاث اللغوية بمفهومها الشامل ، وتحدد مهمة الثانية في الأبحاث المعجمية والمفرداتية .

ومن أهم أهداف المؤسسة تيسير نقل علم وتكنولوجيا الغربيين عامة ، والأمريكيين خاصة ، إلى العالم العربي .

وتستعين المؤسسة بالكمبيوتر في عمل الترجمة ، حيث يترجم النص الإنجليزي إلى العربية ترجمة أولية ، تحمل اسم « الترجمة الخام » ، يتولى بعدها ، مختصون عربا في مختلف فروع العلم والتكنولوجيا ، تنقيح ومراجعة « الترجمة الخام » ، مركزين جهودهم على الصناعة المعجمية الثنائية اللغة من الإنجليزية إلى العربية ، وذلك بالاستفادة من استعمال المقابل العربي المتداول ، والاسهام في استحداث مقابل للمصطلح الجديد .

وتستأنس المؤسسة في منهجية عملها الحالية ، بما ينهجه مجمع اللغة العربية في القاهرة ، مع تجنب النحت قدر الامكان .
